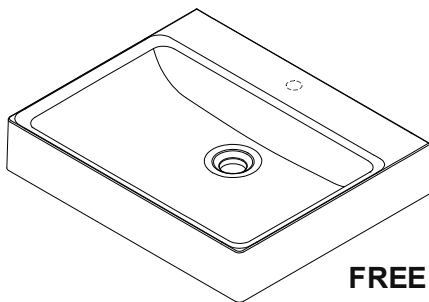
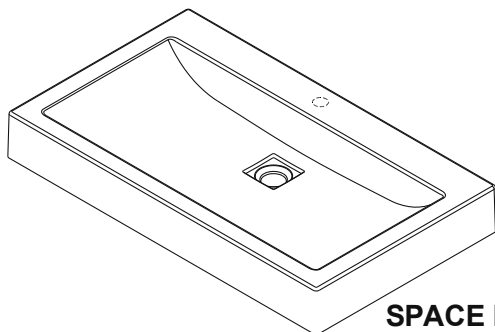


# SANPLAST.



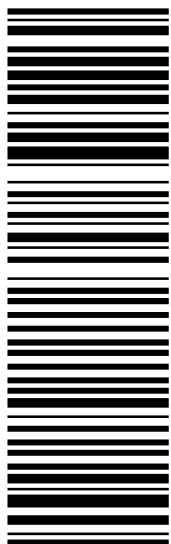
**FREE MINERAL**



**SPACE MINERAL**

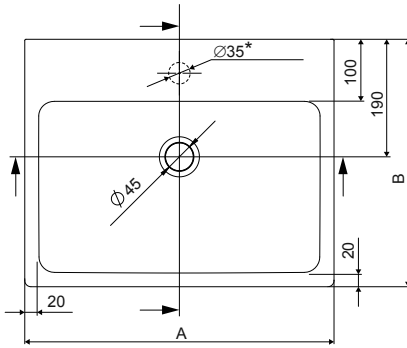
## FREE MINERAL, SPACE MINERAL



- PL** Instrukcja montażu
- DE** Montageanweisung
- GB** Installation instruction
- FR** Instructions de montage
- RU** Инструкция монтажа
- CZ** Návod k montáži
- RO** Instrucțiuni de montaj
- HU** Útmutató
- SK** Návod na montáž

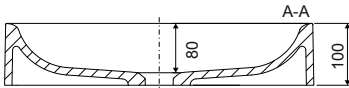


# FREE MINERAL, SPACE MINERAL

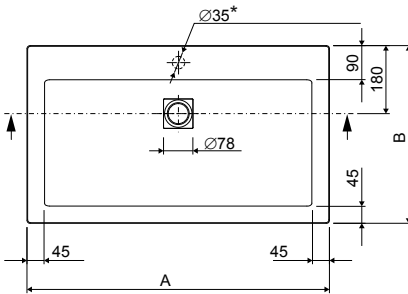
## FREE MINERAL





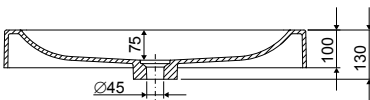
		A	B
	Unb-M/FREE 500x400	500	400
	Unb-M/FREE 550x450	550	450
	Unb-M/FREE 600x500	600	500
	* Unbo-M/FREE 500x400	500	400
	* Unbo-M/FREE 550x450	550	450
	* Unbo-M/FREE 600x500	600	500

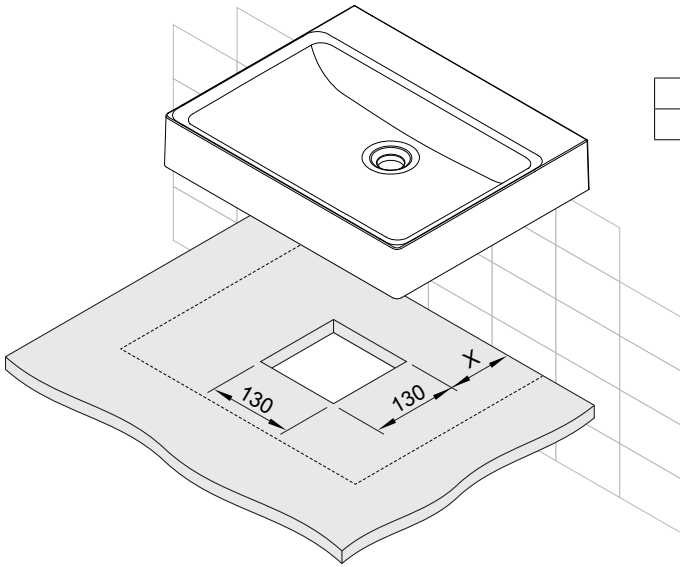


## SPACE MINERAL

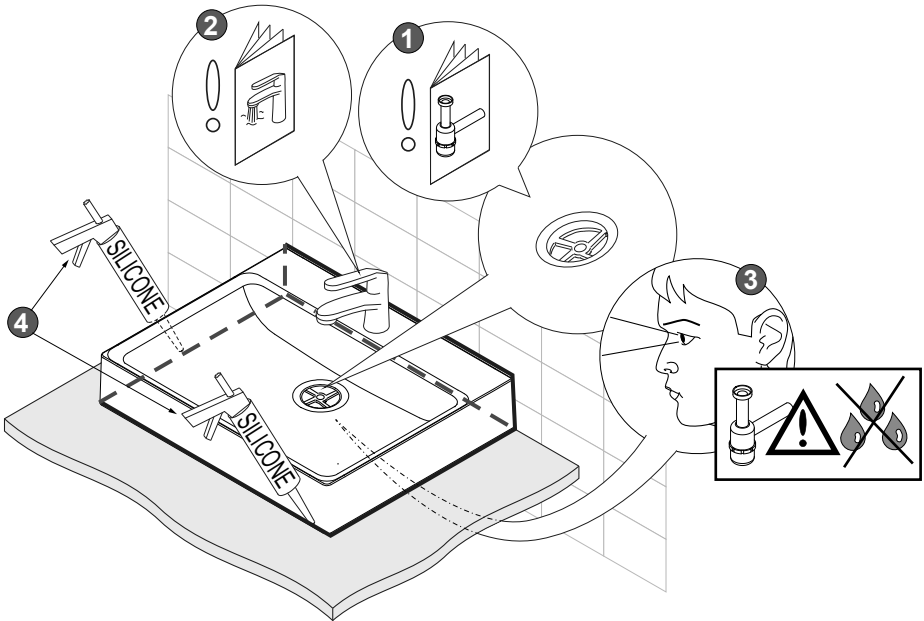


		A	B
	Unb-M/SPACE 600x470	600	470
	Unb-M/SPACE 800x470	800	470
	* Unbo-M/SPACE 600x470	500	400
	* Unbo-M/SPACE 800x470	550	450





	<b>x</b>
FREE MINERAL	125
SPACE MINERAL	115



## PL

**Montaż:** Z uwagi na zachowanie optymalnych parametrów, producent zaleca zlecic montaż odpowiednio wykwalifikowanemu instalatorowi. Aktualny wykaz polecanych punktów serwisowych znajduje się na stronie [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). **PIELĘGNACJA I KONSERWACJA:** czyszczyć zwykłym środkiem czyszczącym w płynie (Uwaga! Środki czyszczące zawierające środek ścierny nie są zalecane i mogą powodować zarysowania powierzchni), wyrobów nie należy poddawać działaniom: kwasów, amoniaku, środków drążących i żrących lub związków chloru (np. środki do czyszczenia sanitariatów) oraz substancji silnie barwiących. **DROBNE NAPRAWY:** w przypadku powstania rys powierzchni można delikatnie wytrącać szlifując ją na mokro papierem ściernym (zaczynając od 800 kończąc na min. 1500), wykończyć polerując pastą polerską droбноziarnistą. Na powierzchni nielicowej wyrobu dopuszcza się występowanie śladów po odpowiedzialniemu odlewu. **Uwaga:** Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w zakresie charakterystyki technicznej oraz kolorystyki opisywanych elementów.

## DE

**MONTAGE:** Zur Beibehaltung der optimalen Parameter, wird es von dem Produzenten empfohlen, die Montage von einem Fachmann durchführen zu lassen. Die aktuelle Übersicht der empfohlenen Servicepunkte finden Sie auf der Internetseite: [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). **PFLERGEHWEISE:** bitte flüssige Reinigungsmittel verwenden (Achtung! Bitte Reinigungsmittel, die Schleifmittel beinhalten vermeiden, weil sie Kratzer verursachen können). Die Produkte dürfen nicht unter Einfluss von Säuren, Ammoniak, Reiz- und Ätzmittel, Chlorverbindungen oder Farbstoffe gesetzt werden. **KLEINE REPARATUREN:** Kratzspuren auf Oberflächen mit feuchtem feinem Sandpapier (beginnen mit Nr 800 bis Nr 1500 am Ende) vorsichtig mit Spezialpoliercreme polieren. Auf der Produktrückseite sind Entlüftungssperren zugelassen. **Achtung:** Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Änderungen und Farbenänderungen in den Produkten einzuführen.

## GB

**Installation:** Producer recommends installation by the qualified installer to keep optimal parameters of product. Current list of recommended service points can be found at [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). **CARE AND MAINTENANCE:** Clean ordinary cleaning fluid (Note! cleaners containing abrasive are not recommended and may cause surface scratches), products should not be subjected to action: acids, ammonia and corrosive and irritants, or chlorine compounds (such as measures to cleaning the toilets) and the highly colored substance. **LITTLE REPAIR:** in the case of scratch, surface can be gently corrected wet sanding with fine sandpaper (from 800 up to 1500 grains), finish polishing fine-grained polishing paste. On the invisible (after assembly/bottom) product surface is allowed appearance of following the mineral cast venting. **Notice:** The producer reserves the right to introduce changes of technical parameters and colours of described elements.

## FR

**MONTAGE:** En raison de la nécessité de respecter les paramètres optimaux, le constructeur recommande de confier le montage à un installateur convenablement qualifié. Une liste actuelle des points de service est affichée sur le site d'Internet [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). **SOINS ET ENTRETIEN:** nettoyer avec un produit de nettoyage liquide ordinaire (Attention ! Les produits de nettoyage contenant un abrasif ne sont pas recommandés et peuvent provoquer les rayures de la surface). Les produits ne peuvent pas être soumis à l'action des acides, des agents irritants et caustiques ou de composés de chlore (p. ex. produits de nettoyages de sanitaires) et des substances fortement colorantes. **PETITES REPARATIONS:** en cas d'apparition de rayures, la surface peut être délicatement aplaniée par le ponçage à l'eau avec un abrasif (en commençant par 800 et en terminant par, au minimum, 1500) ; finition, en polissant avec une pâte de polissage à grain fin. La présence de traces après la désaération de la pièce est admise. **Attention:** Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications des caractéristiques techniques et des coloris des éléments décrits.

## RU

**УСТАНОВКА:** Для сохранения оптимальных параметров, производитель рекомендует монтаж квалифицированным установщиком. Актуальный список сервисных пунктов можно найти на [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). **УХОД И КОНСЕРВАЦИЯ:** чистить обычным жидким чистящим средством (Внимание! Не использовать абразивные чистящие вещества, которые могут образовать царапины) поверхность

не должна подвергаться воздействию: кислот, аммиака, едких веществ например, средств для чистки унитаза, концентрированного спирта и сильно крашащих веществ. **МЕЛКИЙ РЕМОНТ:** в случае возникновения царапин на поверхности можно выровнять её с помощью наждачной бумаги "на мокро" (P 800 - P 1500), затем отполировать специальной полиролью. На оборотной стороне (лицевой) изделия допускаются поры, оставшиеся после процесса деаэрации. **Внимание:** Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики и цветовую гамму указанных элементов.

## CZ

**MONTÁŽ:** Z důvodu zachování optimálních parametrů výrobce doporučuje svěřit montáž příslušně kvalifikovanému instalátorovi. Aktuální seznam doporučených servisních míst se nachází na [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). **ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ:** čistěte tekutým čisticím přípravkem (Upozornění! Čisticí přípravky obsahující abrazivní částice se nedoporučují, protože mohou poškrábat povrch), výrobky nevystavujte působení: kyselin, amoniaku, dráždivých a leptavých prostředků nebo sloučenin chloru (např. přípravky na sanitární zařízení) a silně barvicích látek. **DROBNÉ OPRAVY:** v případě vzniku rýh povrch můžete jemně vyrovnat broušením smirkovým papírem za mokra (počínaje 800 a konče na min. 1500), povrchově upravte jemnozrnnou leštiacou pastou. Na rubové straně výrobku jsou možné stopy po odvzdušnění odvodu. **Pozor:** Výrobce si vyhrazuje právo zavést změny v rozsahu technické charakteristiky a barev uvedených součástí.

## RO

**MONTAJ:** Pentru a asigura parametri optimi, producătorul vă recomandă să comandați montarea unui instalator calificat corespunzător. Pe pagina [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) puteți găsi lista actuală cu punctele de service recomandate. **ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE:** curățați cu un agent lichid de curățare (Atenție! Detergenții care conțin substanțe abrazive nu sunt recomandați și pot zgăria suprafețele), produsele nu pot fi supuși la acțiunea: acizi, amoniac, agenți corozivi sau compuși de clor (de ex. substanțe de curățat suprafețe sanitare) sau substanțe care colorează puternic. **REPARAȚII MICI:** în cazul în care se zgărie suprafețele pot fi nivelate ușor atunci când sunt ude cu o hârtie abrazivă (cu granulozitatea între 800 și nim. 1500), trebuie să finisați cu o pastă de șlefuit cu granulozitate scăzută. Pe suprafața fără granule se permite prezența de urme de bule de aer de la turnare. **Atenție:** Producătorul își rezervă dreptul de a introduce schimbări în domeniul caracteristicilor tehnice și a coloristici elementelor descrise.

## HU

**SZERELÉS:** Az optimális paraméterek megőrzése érdekében a gyártó azt ajánlja, hogy a szerelést megfelelően képzett szakember végezze. Az ajánlott szervizpontok aktuális listáját a [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl) honlapon találja. **ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS:** a terméket normál folyékony tisztítószerezrel tisztítsa. (Figyelem! Nem ajánljuk a súrolószereket tartalmazó tisztítószereket, mivel ezek karcolhatják a termék felületét.) Ne tegye ki a terméket savak, ammónia, irritáló és maró szerek ill. kőörvényletek (pl. szanifertisztító szerek), valamint erősen festő anyagok hatásának. **KISEBB JAVÍTÁSOK:** a termék felületén keletkezett karcolások legalább 800-as, de legfeljebb 1500-as csiszolópapírral, vízesen egyengesse el, majd finom csiszolópasztával csiszolja teljesen simára. A termék beszerelés után nem látható oldalon megengedettek az óntés után lévő légtelenítés nyomai. **Figyelem:** A gyártó fenntartja magának a jogot a behatolt elemek műszaki jellemzőinek és színválasztékának módosításához.

## SK

**MONTÁŽ:** Kvôli zabezpečeniu optimálnych parametrov, výroba odporúča, aby montáž vykonal príslušne kvalifikovaný inštalátor. Aktuálny zoznam odporúčaných servisov nájdete na webstránke [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl). **STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:** na čistenie používajte obyčajný tekutý čistiaci prostriedok (Pozor! Čistiace prostriedky, ktoré obsahujú drsné častičky, výroba neodporúča, nakoľko môžu čistený povrch poškrábať), výrobok sa nesmie vystavovať pôsobeniu: kyselín, čpavku, dráždivých a žieravých látok, alebo zlučeninám chlóru (napr. dezinfekčné čistiace prostriedky) ako aj látok so silným farbivacím účinkom. **DROBNÉ OPRAVY:** v prípade, že sa povrch niekde poškrábe, môže sa jemne vyrovnat jemným brúsnyim papierom používaným na mokro (zачínajúci od zrnitosti 800 a končiac na zrnitosti minimálne 1500), a následne vyleštiť jemnozrnnou leštiacou pastou. Na druhej strane povrchu – na rube – môžu byť viditeľné stopy odvzdušňovaciech kanálikov. **Pozor:** Výrobca si vyhrazuje právo na vykonávanie zmien v rozsahu technickej charakteristiky a farebného prevedenia popísaných dielov.

„Sanplast” Spółka Akcyjna, Wymysłowice 1, 88-320 Strzelno

tel. +48 52 31 88 500, fax +48 52 31 88 501, infolinia: +48 52 31 88 600

poczta@sanplast.pl, [www.sanplast.pl](http://www.sanplast.pl)

